ΑΘΗΝΑΙ
15 Φεβρουαρίου 1952

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'.
Ἔτος 15ον - Ἀριθ. 144

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ - ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Τ. Δ. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ 8

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
Ν. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Γ' Σεπτεμβρίου 16
Τηλέφ. 55-668

ΟΛΟΙ ΜΑΖΙ

Ὅπως ἦτο φυσικόν, ἡ ἄφιξις τοῦ προέδρου τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Νέας Ὑόρκης κ. Μιχαὴλ Σιμιτεκολου, ἡ συνεργασία αὐτοῦ μὲ τὸν μεγάλον μας συμπατριώτην κ. Νικόλαον Τριφύλλην καὶ αἱ ἀποφάσεις τῶν δύο τούτων εὐγενῶν τῆς νήσου μας τέκνων συνεκίνησαν βαθύτατα κάθε Κυθηραϊκὴν καρδίαν.

Καὶ ἀπὸ τὴν Αὐστραλίαν, τὴν Ἀφρικήν, τὴν Ἀμερικήν, ἀπὸ παντοῦ τέλος, ὅπου ἔφθασε διὰ τῶν στηλῶν μας ἡ εὐχάριστος εἴδησις, ἀλλεπάλληλα καταφθάνουν εἰς τὰ γραφεῖα μας τὰ γράμματα θαυμασμοῦ καὶ εὐγνωμοσύνης, πρὸς τοὺς δύο «Ἀβέρωφ» τοῦ νησιοῦ μας. Καὶ ἀκόμη δὲν ὑπάρχει Κυθήριος μὴ διατεθειμένος νὰ προσφέρῃ ὅτι αἱ δυνάμεις του ἐπιτρέπουν διὰ τὴν ταχεῖαν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων τῆς Κυθηραϊκῆς ἀναδημιουργίας.

Ἀλλά, ἂν ἡ εἴδησις ἔφερε χαρὰν καὶ συγκίνησιν εἰς τοὺς μακρὰν τῆς νήσου διαμένοντας συμπατριώτας, μεγαλυτέραν συγκίνησιν προεκάλεσε μεταξὺ τῶν ἀμέσως ἐνδιαφερομένων μονίμων κατοίκων τῆς νήσου, χάρι ν τῶν ὁποίων κυρίως γίνεται ἡ ὅλη σταυροφορία.

Καὶ εἰς τὸν Καραβᾶν, τὸν Ποταμόν, τὸ Λειβάδι, τὰ Φράτσια καὶ λοιπὰ χωρία τῆς νήσου, ἐσημειώθη ἀληθὴς συναγερμός. Καὶ οἱ ἐνοι τοῦ τόπου, ἂν εἶχον τὴν δυνατότητα νὰ ἐμιλήσουν, καὶ αὐτοὶ θὰ κατήρχοντο εἰς συλλαλητήριον πανηγυρισμοῦ, ἰδία διὰ τὴν ἀσφαλτόστρωσιν τοῦ κεντρικοῦ δρόμου, διότι χάρις εἰς αὐτὴν θὰ ἀναπτυχθῇ πληρέστερον ἡ συγχρονισμένη συγκοινωνία καὶ θὰ γλυτώνῃ ἡ ραχη των! Ἐὰν λοιπὸν ποῦ καὶ ποῦ ὑπάρχει κάμμια παραφωνία, δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι κάποιο ὑπόλειμμα πάθους, κάποιος ἐμφανὴς ἢ λανθάνων ἐγωϊσμός, κάποια ἰδιοτέλεια ὠθεῖ ἀγαθοὺς συμπολίτας νὰ ἐμφανισθοῦν, τὴν κρίσιμον αὐτὴν ὥραν, κατώτεροι καὶ τῶν Κυθηραϊκῶν ὄνων. Καὶ ἐπειδὴ πιθανὸν εἶναι εἰς μίαν κοινωνίαν ἀνθρώπων νὰ ὑπάρχουν οἱ ἀειλοί, νὰ ὑπάρχουν οἱ ἀμφιβάλλοντες, νὰ ὑπάρχουν οἱ μεμψίμοιροι, νὰ ὑπάρχουν οἱ ἀνάποδοι, αὐτοὶ ποὺ ὅταν τοὺς λές νύκτα, ἔστω καὶ ἂν εἶναι μεσάνυκτα, νὰ σοῦ ἀπαντοῦν εἶναι μεσημέρι, διὰ τοὺς λόγους αὐτοὺς αἱ στῆλαι μας εἶναι ἀνοικταὶ διὰ καλῆς πίστεως συζήτησιν, δι' ἔρευναν, δι' ἀναζήτησιν καὶ ἐπίλυσιν πάσης ἀμφιβολίας.

Ἔφθασεν μέχρις ἡμῶν ἡ πληροφορία ὅτι ἄνθρωποι ἐλάχιστοι, ἰδιοτελεῖς, ἀποβλέποντες εἰς τὸ πῶς θὰ ματαιώσουν τὰ ἔργα, ἔθεσαν εἰς κυκλοφορίαν τὸ ἑξῆς ψεῦδος: Ὅτι ὅηθεν ἡ ἐπιτροπὴ τῶν Ἀθηνῶν εἶναι ἀποφασισμένη νὰ ἐπιβάλῃ διὰ τῆς πολιτικῆς της δυνάμεως προσωπικὴν ἐργασίαν πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων.

Ἀπαντῶμεν λοιπὸν πρὸς τοὺς ὀλίγους αὐτοὺς διαδοσίας, ὅτι, πρῶτον, οὐδεὶς διενοήθη νὰ ἀσκήσῃ πίεσιν εἰς κανένα διὰ νὰ ἐργασθῇ. Δεύτερον, ὅτι οὐδεὶς ἔχει τὴν δύναμιν νὰ ἐπιβάλῃ προσωπικὴν ἐργασίαν πέραν τῆς ὑπὸ τοῦ νόμου, ὅστις διέπει τὴν τοπικὴν αὐτοδιοίκησιν προβλεπομένης. Τρίτον ὅτι ἡ σχετικὴ νομοθεσία προβλέπει ὡρισμένα ἡμερομίσθια κατ' ἔτος ὡς ἐρανικὴν εἰσφορὰν καὶ ταῦτα κατόπιν ἀποφάσεως τῶν οἰκείων κοινοτικῶν συμβουλίων.

Καὶ ἐπὶ τοῦ τελευταίου αὐτοῦ ἐρωτῶμεν. Ὑπάρχει Κυθήριος ὁ ὁποῖος ὅταν ὁ Νικόλαος Τριφύλλης διαθέτει 3 δισεκατομμύρια δραχμῶν δηλαδὴ 100 χιλιάδες ἡμερομίσθια διὰ τὸ νησί, εἰς τὸ ὁποῖον εἶναι ζήτημα ἂν θὰ πατήσῃ ποτέ, ὅταν ὁ Μιχαὴλ Σιμιτέκολος διαθέτει ἄνω τῶν διακοσίων ἑκατομμυρίων ἐκτὸς τῆς προσωπικῆς ἐργασίας καὶ τῶν ἄλλων ἀνεκτιμήτων θυσιῶν του, ὅταν ὅλοι οἱ μακρὰν τῆς νήσου θυσιάζουν ἑκατομμύρια εἰς χρῆμα, ὑπάρχει λέγομεν κάτοικος τοῦ νησιοῦ ποὺ θὰ ἀρνηθῇ ἀπὸ τὰς 365 ἡμέρας τοῦ ἔτους νὰ διαθέσῃ 2—4 ἡμέρας χάριν τῆς ἰδίας του σωτηρίας;

Δὲν νομίζομεν νὰ ὑπάρχῃ Κυθήριος τόσον ἀνάποδος. Ἀλλὰ ἂν ἀνακαλύψωμεν ὅτι ὑπάρχει ἔστω καὶ εἷς νὰ εἶναι βέβαιος ὅτι θὰ τὸν ἐξαιρέσωμεν. Δὲν θὰ εἶναι γνήσιος πατριώτης αὐτός, καὶ δὲν θὰ ἔχῃ τὸ δικαίωμα νὰ μετάσχῃ τῆς τιμῆς τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ καὶ νὰ ἐξισωθῇ ἀπὸ τὴν ἱστορίαν ὡς συντελεστὴς τῶν ἔργων.

Ἀλλὰ εἴπομεν. Ἡ μεγάλη μᾶζα τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ ἤκουσε με παλμὸν συγκινήσεως τὰς ληφθείσας ἀποφάσεις καὶ ἀναμένει μὲ ἀδημονίαν τὴν στιγμὴν τῆς καταθέσεως του θεμελίου λίθου, διὰ νὰ ἀποδείξῃ ἐμπράκτως τὴν ἀγάπην της πρὸς τὸ νησὶ καὶ πρὸς τὴν πρόοδον. Μὲ γράμματα, μὲ ποιήματα, μὲ τηλεγραφήματα, ποὺ δυστυχῶς εἶναι δύσκολον νὰ καταχωρηθοῦν εἰς τὴν στήλην αὐτὴν ἕνεκα στενότητος χώρου, ἡ ψυχὴ τοῦ λαοῦ ἐτάχθη εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν τῶν ἀγώνων. Ἰδοὺ πῶς ἐκφράζει τὸ αἴσθημα τοῦ λαοῦ μας, τοῦ ἀγνοῦ, τοῦ ἀνιδιοτελοῦς, τοῦ πραγματικοῦ Κυθηρίου, ὁ ἐκ Καλάμου συμπατριώτης κ. Σπῦρος Μεγαλοκονόμος ἢ Μπουκῆς:

Μεγάλο θαῦμα ἔκαμε ἡ Μυρτιδιώτισσά μας
Κι' ἦλθε ὁ Σιμιτέκολος εἰς τὴν Πρωτεύουσά μας.
Τ' ἄκουσαν μὲ πολλὴ χαρὰ ξένοι, δικοὶ καὶ φίλοι
πὼς ἦλθε ὁ Σιμιτέκολος κι' εὑρῆκε τὸν Τριφύλλη.

Κι' οἱ δυὸ μεγάλοι δωρηταί, τὰ δυὸ λαμπρὰ ἀστέρια
ἔσμιξαν στὴν Ἀθήνα μας καὶ σφίξανε τὰ χέρια.
Μέσα σὲ τόσ' ἀπόστασι, τόσο μακρυὰ ποὺ μέναν
μιὰ ἤτανε ἡ σκέψις των καὶ τ' ὄνειρό τους ἕνα.

Τώρα ποὺ γνωριστήκανε πολλὰ θὰ συζητήσουν
Καὶ τὸ Νοσοκομεῖο μας στὰ σίγουρα θὰ ἱδρύσουν.
Χίλια ἐπὶ τοῖς ἑκατό, ὅτι θὰ τελειώσῃ
γιατὶ κι' οἱ συνεργάτες τους εἶν' ἄνθρωποι μὲ γνῶσι

Κι' ἀκόμα τὸ νησάκι μας θὰ τὸ ἐξωραΐσουν
μ' ὡραῖο ἀσφαλτόδρομο θὰ τὸ προικοδοτήσουν.
Νὰ δῶ κι' ἐγὼ ποδήλατο νὰ ξεκαλογερέψω
ὄνος νὰ μὴ χρειάζεται καί νά... ξεγαϊδουρέψω.

Οἱ Τσιριγῶτες εὐτυχῶς, στὰ ξένα ποὺ γυρίζουν
γιὰ τὴν μικρὴ πατρίδα μας δὲν παύουν νὰ φροντίζουν.
Κι' ἐμεῖς ἀπάνω στὸ νησί, ὅλοι θὰ ἐργασθοῦμε
τὸ παλαιό μας ὄνειρο γιὰ θαῦμα νὰ τὸ ἰδοῦμε.

Ὁ Κυθηραϊκὸς λαὸς σύσσωμος σᾶς εὐχέται
πᾶν ποθητὸν κι' εὐάρεστον τρανοί μας εὐεργέται.
Οἱ Τσιριγῶτες ἀσφαλῶς ὅλοι θὰ ἐνωθοῦνε
θὰ κάμουν τὴν εἰκόνα σας καὶ θὰ τὴν προσκυνοῦνε.

Γιὰ ἱερὸ προσκύνημα θάχουν τὸ ἵδρυμά σας
Κι' ὅλο μὲ γράμματα χρυσᾶ θὰ γράψουν τ' ὄνομά σας.

Μὰ ἐμεῖς ἐπερμένναμε μὲ πόθο εἰς τὰ στήθη
πὼς θἄρθη ὁ Σιμιτέκολος στὸν τόπο ποὺ ἐγεννήθη.

Ὅλοι τὸν καρτερούσαμε μὲ ἀνοικτὲς ἀγκάλες
κι' ἄξαφνα μάθαμ' ἔφυγε καὶ μείναμε... μπουκάλες.
Μάκη μου, πῶς ἐβάστηξες καὶ δὲν ἐσυγκινήθης
νἄρθης νὰ ἰδῆς τὸ σπίτι σου, τὸν τόπο ποὺ γεννήθης;

Νὰ ἰδῆς τὰ ὅσα ἔγιναν ἀπὸ τὸν ὀβολό σου
σχολεῖα, δρόμοι, ἐκκλησιές, νὰ φρίξῃ τὸ μυαλό σου.
Νὰ πᾶς στὰ Μοναστήρια μας σεμνὰ νὰ προσκυνήσῃς
καὶ τοὺς «Σαρδελοκλούθηδες» νὰ μᾶς ἐσυγκινήσῃς
Νὰ ἰδῆς τὰ ἔργα ποὺ γιναν εἰς τὴν Ἁγία Ἑλέσσα.
Ἤρθες μπροστὰ στὸ σπίτι σου καὶ δὲν ἐμπῆκες μέσα!

Λοιπὸν σᾶς περμένομεν νἄλθετε δίχως ἄλλο
ὅταν θὲ νὰ θεμελιωθῇ τὸ ἔργον τὸ μεγάλο.

ΣΠΥΡΟΣ ΕΜΜ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ἢ ΜΠΟΥΚΗΣ

Κάλαμος Κυθήρων 1952

Μὲ αὐτοὺς θὰ ἐργασθῇ ἡ ἐπιτροπὴ καὶ τοιουτοτρόπως τὸ σύνολον τοῦ Κυθηραϊκοῦ στοιχείου θὰ ἀνοίξῃ τὸν δρόμον πρὸς τὸ εὐτυχέστερον μέλλον του.

Ι. Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΕΙΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ

MURGOM-KINGAROY

Ἡ κωμόπολις Μέργκομ (MURGOM) εὑρίσκεται πλησίον τῆς κωμοπόλεως GOUMERI, ὅπου, ὡς ἐγράφη εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον, ἐμένομεν ὑπὸ τὴν ἀλησμόνητον φιλοξενίαν τῆς λαμπρᾶς οἰκογενείας Βαλερίου Βενέρη. Καὶ μὲ τὸ αὐτοκίνητον τοῦ κ. Βενέρη καὶ μὲ τὴν εὐχάριστον συντροφιὰν τοῦ ἰδίου, τοῦ ἀδελφοῦ του Νικολάου καὶ τοῦ κ. Ἀντωνίου Ἀργύρη, ἤλθομεν εἰς ἐπίσκεψιν τῶν εἰς Μέργκομ λαμπρῶς ἀποκατεστημένων συμπατριωτῶν. Ἂν ἡ κώμη εἶναι μικρὰ καὶ οἱ συμπατριῶται ὀλίγοι, δι' ἡμᾶς δὲν εἶχε καμμίαν διαφοράν. «Οὐκ ἐν τῷ πολλῷ τὸ εὖ». Τὰ ἐδῶ Κυθηραϊκὰ καταστήματα εἶναι τέσσερα. Τὸ ἐμπορικὸν τοῦ Διονυσίου Βενέρη, ἐκ τοῦ χωρίου Γερακιάνικα, ὅπου ἐργάζεται κι' ὁ παιδικός μας φίλος κ. Παναγιώτης Βενέρης, προσφιλὴς ἀδελφὸς τοῦ εἰς Νέαν Ὑόρκην φιλτάτου μας κ. Θεοδώρου Βενέρη, καταγομένου ἀπὸ τὸ χωρίον Δρυμώνας. Τὸ βιβλιοπωλεῖον τοῦ κ. Γεωργίου Δ. Μαυρομμάτη καταγομένου ἀπὸ τὸ χωρίον Λογοθετιάνικα. Τὸ MILK BAR (κατάστημα μικτῶν ἐργασιῶν) τοῦ κ. Θεοδώρ. Π. Κομηνοῦ ἢ Ρούσου καταγομένου ἐκ Ποταμοῦ. Καὶ τὸ κατάστημα Παναγιώτου Λαχανᾶ ἐκ Λογοθετιανίκων, ὁμοίως μικτῶν ἐργασιῶν.

Ὁ φίλος κ. Θεόδωρος Π. Κομηνὸς εὑρίσκεται εἰς Αὐστραλίαν ἀπὸ τὸ 1922, ἔχει δὲ λαμπρὰν ἀποκατάστασιν καὶ οἰκογένειαν ὑποδειγματικήν. Ἡ ἐρίτιμος κυρία του Σταυρούλα ἀνήκει εἰς τὴν πατριαρχικὴν οἰκογένειαν Διονυσίου Λεβούνη, τῆς ὁποίας ὅλα τὰ μέλη ἀκμάζουν εἰς Αὐστραλίαν. Τὰ τέκνα των Βούλα, Μεταξία, Ἑλένη καὶ Σταματία, ἀνατρεφόμενα μὲ τὰ ἤθη καὶ μὲ τὰ ἔθιμα τῆς πατρίδος, εἶναι πραγματικὰ Ἑλληνόπουλα τιμῶντα τοὺς γονεῖς καὶ τὴν Ἑλληνικὴν των καταγωγήν.

Ὁ Θεόδωρος Κομηνὸς ἀντάξιος ἀδελφὸς τοῦ εἰς ROCKHAMPTON ἐκλεκτοῦ ὁμογενοῦς Εὐαγγέλου Π. Κομηνοῦ εἶναι ἐνθερμος πατριώτης καὶ χαρακτὴρ ἀκέραιος. Πρόθυμος ὑποστηρικτὴς εὐγενῶν προσπαθειῶν, ἀπολαμβάνει τῆς γενικῆς ἐκτιμήσεως καὶ ἀγάπης, τιμῶν τὸ ὄνομα τῆς καταγωγῆς του. Θὰ ἐνθυμούμεθα πάντοτε τὴν φιλοξενίαν του καὶ τὴν καλωσύνην ποὺ τὸν διακρίνουν. Μόνον εἰς τὸ σκαμπίλι εἶναι κάπως ζόρικος, ἂν κρίνωμεν ἀπὸ τὸν τρόπον μὲ τὸν ὁποῖον μετέχειρίσθη τὸν συνοδόν μας κ. Ἀντ. Ἀργύρην. (Ἐννοεῖται, αὐτὰ μεταξύ μας...).

* * *

Διὰ πόλιν τόσον μικρὰν — μόλις ἀριθμεῖ τὸ Μέργκομ 2.000 ψυχὰς μαζὶ μὲ τὴν περιφέρειάν του — ἐμπορικὰ καταστήματα τῆς ἐκτάσεως καὶ τοῦ πλούτου ποὺ ἐμφανίζει τὸ κατάστημα Διονυσίου Βενέρη προκαλοῦν ἔκπληξιν. Εἶναι λαμπρὸς ἐπιχειρηματίας ὁ κ. Βενέρης, ὅπως μαρτυροῦν αἱ ἐπιχειρήσεις του.

Δὲν εἴχομεν τὴν εὐτυχίαν νὰ γνωρίσωμεν τὸν ἴδιον, ἀπουσιάζοντα τῆς κώμης κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς μεταβάσεώς μας, ἀλλὰ ἡ συγκυρία νὰ εὕρωμεν ἐκεῖ τὸν φίλτατον Παναγιώτην Βενέρην ὅστις τὸ διευθύνει, μᾶς ἐπέτρεψε νὰ θαυμάσωμεν εἰς τὸ κατάστημα αὐτό, τὸ ἐπιχειρηματικὸν Κυθηραϊκὸν δαιμόνιον. Τοὺς εὐχόμεθα καλὲς δουλειές.

* * *

Εἰς τὴν μορφὴν καὶ τὴν παράστασιν τοῦ Γεωργίου Δ. Μαυρομμάτη, βλέπει κανεὶς προσωποποιημένην τὴν εὐγένειαν καὶ τὴν καλωσύνην. Ὡς ἄνθρωπος καὶ ὡς Ἕλλην διακρίνεται καὶ τιμᾶται, εἰς δὲ τὸ πρόσωπόν του τὸ Ἑλληνικὸν ὄνομα ὑψώνεται εἰς τὴν συνείδησιν τοῦ ἐντοπίου Αὐστραλιανοῦ κοινοῦ. Τὸ κατάστημά του τὸ διατηρεῖ ὄχι διὰ νὰ ζῇ, διότι ἔχει ἀρκετὰ καλὴν ἀποκατάστασιν, ἀλλὰ διὰ νὰ εὑρίσκεται εἰς ἐργασίαν. Δὲν εἶναι πολὺ ἐκτεταμένον, ἀλλὰ ἡ νοικοκυρωσύνη καὶ ἡ τάξις προκαλοῦν μεγάλην ἐντύπωσιν. Ὁ ἴδιος εἶναι πρόθυμος ὑποστηρικτὴς κοινωφελῶν καὶ πατριωτικῶν σκοπῶν, ἀνήκει εἰς τὰ Ἑλληνικὰ ἐκπολιτιστικὰ καὶ πατριωτικὰ Σωματεῖα καὶ νοσταλγεῖ τὴν Ἑλλάδα μὲ πάθος. Τοῦ εὐχόμεθα νὰ τὴν ἐπισκεφθῇ τὸ ταχύτερον.

Τὸ MILK BAR τοῦ ἐκλεκτοῦ συμπατριώτου κ. Παναγιώτου Λαχανᾶ εἶναι ἐπίσης ἀπὸ τὰ καλύτερα τῆς κωμοπόλεως μὲ καλὰς ἐργασίας. Ὁ ἴδιος, ὅπως καὶ ὅλοι οἱ συμπατριῶται τῆς Αὐστραλίας, συνεχίζει τὸν ἔντιμον ἀγῶνα τῆς βιοπάλης, κρατῶν ὑψηλὰ τὸ ὄνομα τῆς καταγωγῆς του καὶ ἐνισχύων διὰ τῆς συμμετοχῆς του κάθε πατριωτικὸν σκοπόν.

Πρὸς ὅλους τοὺς συμπατριώτας τῆς κώμης τοῦ Μέργκομ, τῶν ὁποίων τὰ εὐγενῆ αἰσθήματα μᾶς ἐξεδηλώθησαν τόσον καταφανῶς κατὰ τὴν ὀλιγόωρον ἐκεῖ παραμονήν μας, ἀπευθύνομεν ἀπὸ τῆς στήλης αὐτῆς τὰς πλέον ἐγκαρδίους εὐχάς.

* * *

Πλησίον εἰς τὰς κωμοπόλεις Γκουμέρι καὶ Μέργκομ εὑρίσκεται ἡ πόλις Κιγκαροῦ (KINGAROY) ἡ ὁποία εἶναι καὶ τὸ κέντρον τῆς ὅλης περιφερείας, μὲ πληθυσμὸν περὶ τὰς 8 χιλιάδας κατοίκων.

Ἐδῶ εὑρίσκονται δύο Κυθηραϊκὰ καταστήματα, ἀμφότερα μικτῶν ἐργασιῶν, ἀλλὰ κυρίως ἑστιατόρια. Ταῦτα ἀνήκουν εἰς τοὺς ἐκλεκτοὺς συμπατριώτας Γεώργιον Ι. Τριφύλλην καὶ Δημήτριον Κ. Πρινέαν.

Ὁ Γεώργιος Ι. Τριφύλλης καταγόμενος ἀπὸ τὸ χωρίον Τριφυλλιάνικα, εὑρίσκεται δὲ εἰς Αὐστραλίαν ἀπὸ τὸ 1908. Εἶναι καλὸς ἐπιχειρηματίας, ὑποδειγματικὸς οἰκογενειάρχης καὶ πατριώτης ἔνθερμος. Πρωτοστατεῖ εἰς κοινωνικὰς καὶ πατριωτικὰς ἐκδηλώσεις, ἀνήκει εἰς τὰ Ἑλληνικὰ Σωματεῖα τῆς περιοχῆς του καὶ εἶναι ἀπὸ τὰ μᾶλλον δρῶντα μέλη τῆς ὀργανώσεως ΑΧΕΠΑ. Εἰς τὸ πρόσωπον τῆς ἐριτίμου κυρίας του Σταματίνας, τὸ γένος Κονόμου, ἐκ τοῦ χωρίου Ἀρέοι, εὗρε τὴν ἀνταξίαν τῶν ἀρετῶν του σύντροφον. Καὶ ἀπέκτησαν οἰκογένειαν ζηλευτὴν τὰ δὲ τέκνα των Ἑλένη, Ἀντιγόνη, Ἰσμήνη καὶ Μαρίνα, νομίζει κανεὶς ὅτι ἐγεννήθησαν εἰς τὴν Ἑλλάδα.

* * *

Τὸ κατάστημα Δ. Πρινέα εἶναι εὐρύχωρον καὶ πολυτελές, ἀπασχολοῦνται δὲ διὰ τὴν λειτουργίαν του ὑπὲρ τὰ 15 πρόσωπα, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ οἱ νεαροὶ συμπατριῶται Δημήτριος καὶ Ἐμμανουὴλ Μ. Φυρός. Ὁ κ. Δημήτριος Κ. Πρινέας κατάγεται ἀπὸ τὸ χωρίον Μητάτα, εὑρίσκεται δὲ εἰς Αὐστραλίαν ἀπὸ τοῦ 1923 μὲ ἑνὸς ἔτους διακοπὴν τῆς ἀποδημίας του κατὰ τὸ 1938. Εἶναι λαμπρὸς πατριώτης μὲ ἀγνὰ αἰσθήματα, φιλόξενος καὶ πρόθυμος ἐνισχυτὴς κοινωφελῶν καὶ πατριωτικῶν σκοπῶν. Εὑρίσκεται εἰς ἀνθηροτάτην οἰκονομικὴν κατάστασιν μὲ σημαντικὴν ἀκίνητον περιουσίαν εἰς τὰ κεντρικώτερα σημεῖα τῆς πόλεως. Ἡ ἐρίτιμος κυρία του Εἰρήνη, τὸ γένος Μιχ. Φυροῦ, εἶναι ὑπόδειγμα Ἑλληνίδος, τιμῶσα τὸ Κυθηραϊκὸν ὄνομα. Ὁμοίως τὰ τέκνα των Μαρούλη, Μιχαὴλ καὶ Γεώργιος τὰ ὁποῖα ἀνατρέφονται κατὰ τὰς παραδόσεις τῆς πατρίδος.

* * *

Εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν εἶναι λαμπρῶς ἀποκατεστημένη καὶ ἄλλη ἐκλεκτὴ οἰκογένεια συμπατριωτῶν μας. Ἡ οἰκογένεια Ἐμμανουὴλ Φαρδούλη ἐκ Ποταμοῦ. Ὁ κ. Ἐμμ. Φαρδούλης εὑρίσκεται εἰς Αὐστραλίαν ἀπὸ τοῦ 1898, ἔδρασεν δὲ ὡς ἐπιχειρηματίας εἰς διαφόρους πόλεις, κατὰ τὸ πλεῖστον εἰς Κουηνσλάνδην. Διακρίνεται διὰ τὴν καλωσύνην, τὴν εὐγένειάν του καὶ διὰ τὰ ἀκραιφνῆ πατριωτικά του αἰσθήματα. Εἰσοδηματίας ἤδη, κατόπιν μακρᾶς καὶ σκληρᾶς ἐργασίας, ἀπεσύρθη ἀπὸ τὰς ἐπιχειρήσεις του, ἀφοσιωθεὶς κυρίως εἰς τὴν προαγωγὴν καὶ ἀνάπτυξιν τῆς φιλτάτης του οἰκογενείας. Ἡ σύζυγός του Γρηγορία, τὸ γένος Πέτρου Κασιμάτη ἐκ τοῦ χωρίου Πιτσινιάνικα, εἶναι τὸ καύχημα τῶν Ἑλληνίδων τῆς περιφερείας.

Τὰ τέκνα των κατὰ σειρὰν ἡλικίας ὀνομάζονται Πέτρος, Ἑλένη καὶ Μαρία, ἀνατρεφόμενα δὲ κατὰ τὰς παραδόσεις τῆς πατρίδος, δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι θὰ τιμήσουν ἐν καιρῷ τοὺς γονεῖς αὐτῶν καὶ τὴν Ἑλληνικήν των καταγωγήν.

Ὅπως καὶ ἄλλοτε ἐγράψαμεν, ἡ στενότης τοῦ χώρου εἰς τὸν ὁποῖον κατ' ἀνάγκην περιορίζεται ἡ ἐφημερίς μας, δὲν ἐπαρκεῖ διὰ νὰ περιγράψωμεν δεόντως τὰς θαυμαστὰς ἐπιδόσεις τῶν ἐν Αὐστραλίᾳ συμπατριωτῶν, οὔτε νὰ ἐκφράσωμεν ὅσον θὰ ἔπρεπε ἐκτεταμένως τὰ αἰσθήματα τιμῆς καὶ ὑπερηφανείας ποὺ κατακλύζουν τὴν ψυχήν μας δι' αὐτούς. Ἂς εἶναι ὅμως ὅλοι των βέβαιοι, ὅτι ἐξετιμήσαμεν κατ' ἀξίαν τοὺς ἀγῶνας των καὶ τὰ αἰσθήματά των, καὶ ὅτι ὁσάκις ἡ σκέψις μας πλανᾶται ἀνὰ τὰς ἀχανεῖς ἐκτάσεις τῆς ὡραίας καὶ φιλοξένου Αὐστραλίας ὅπου συνεχίζουν τὴν ἐπαγγελματικήν των δρᾶσιν, παλμὸς συγκινήσεως δονεῖ τὴν καρδίαν μας. Καὶ εὐχόμεθα εἰς ὅλους εὐδαιμονίαν καὶ πρόοδον.

Ι. Σ. Κ.

Ἑορταστικά

Μὲ τὴν εὐκαιρίαν τῶν ἑορτῶν Χριστουγέννων, Πρωτοχρονιᾶς καὶ Φώτων, οἱ κάτοικοι τοῦ νησιοῦ τὸ ἔρριξαν ἔξω, ἐξέχασαν πρὸς στιγμὴν τὴν γκίνιαν τῶν περιστάσεων, καὶ σὲ μερικὰ χωριὰ μάλιστα κάηκε τὸ πελεκοῦδι. Φυσικά, τὴν φωτιὰ τὴν ἄναβαν οἱ διάφοροι συμπατριῶται ποὺ συνέβαινε νὰ ἑορτάζουν ὀνομαστήρια.

Τὰ Χριστούγεννα, τὴν ἐπλήρωσαν οἱ Μανώληδες καὶ μεγάλος σαματᾶς φαίνεται νὰ ἐσημειώθη εἰς τὸ σπίτι τοῦ δασκάλου Χώρας κ. Ἐμμ. Χάρου καὶ τοῦ φαρμακοποιοῦ μας κ. Ἐμμ. Κοντολέοντος. Ἰδίως ὁ δεύτερος ἀφορμὴ γύρευε γιὰ νὰ φιλοξενήσῃ, ὡς πάντοτε, τοὺς πολυαρίθμους φίλους του καὶ ἡ ὀνομαστικὴ ἑορτὴ ἔφεραν ἔως ἐκεῖ ἀρκετούς. Φαγοπότι, κέφι καὶ καλὴ καρδιά. Ἂς πάη καὶ τὸ παλημπέλο, ποὺ λέγει ὁ λόγος.

Στὰ Φατσάδικα ὁ φίλος μας Μανώλης Μπρατσάλης μὲ τοὺς φίλους του ξεσηκώνουν τὸ χωριὸ στὸ ποδάρι. Γερὸ ξεφάντωμα καὶ ἐδῶ. Μόνος ὁ γαμβρός του, μὲ τὴν φωνή του, κάνει γιὰ ὅλους τοὺς Φατσάδες, μηδὲ τοῦ ἀγγειοπλάστη τοῦ Σπύρου ἐξαιρουμένου ἐν ὥρᾳ καγχασμοῦ. Γλέντα κόσμε.

Στὸ Λειβάδι τὸ νταβατοῦρι γίνηκε στοῦ Μάκη Καραβουσάνου στὸ Λεβουνάρι. Αὐτὸς μόνον φίλους ἔχει. Καὶ τὸ πατεῖς με πατῶσε ποὺ ἐσημειώθη στὴν ἑορτή του, ἴσως τὸν ἐδίδαξε ὅτι κάλλιο νἄχῃ κανεὶς καὶ μερικοὺς ἐχθρούς. Τουλάχιστον στὴν ἑορτή του δὲν θὰ τόν... ζημιώσουν ὅσον οἱ φίλοι.

Ἐπίσης στὰ σπίτια τῶν φωτογράφων μας καὶ τοῦ Φατσέα καὶ τοῦ Σοφίου, γίνονται πανηγύρι καὶ συγκεντρώσεις ἑορταστῶν. Καίγεται τὸ πελεκοῦδι. Νομίζει κανεὶς ὅτι ὅλοι οἱ πελάται τῆς χρονιᾶς, ἔσπευσαν αὐτὴ τὴ βραδυὰ νὰ πάρουν τὴν φωτογραφίαν τους.

Τοῦ Ἁγίου Βασιλείου ἡ μεγαλυτέρα συνάθροισις, γίνεται στὸ μέγαρο Βασιλείου Κασιμάτη στὴ Χέρα. Εἶναι καὶ στὴν πλέον ἐπικαιρον θέσιν. Ὅλη ἡ περιοχὴ ἀλαλάζει ἀπὸ τὸ γλεντοκόπι καὶ τὰ βαρέλια ἀναστενάζουν ἀπὸ βάθους... πυθμένος. «Πίετε ἐξ αὐτοῦ πάντες... κι' ὁ κυρ Βασίλης ἅπαξ τοῦ ἔτους ἑορτάζει.

Ἀνάλογος ἀλαλαγμὸς εἰς τὰ Φριλιγκιάνικα εἰς τὸ ἀρχοντικὸν τοῦ γνωστοῦ καφεπώλου Βασιλείου Μαυρομμάτη. Σπίτι καὶ μαγαζὶ μεταβάλλονται εἰς κέντρον βαρελοφρόνων μὲ δεσπόζουσαν μορφὴν παλαίμαχον ἀγροφύλακα. Τὴν ἰδίαν νύκτα σημειώνεται ἐπιδρομὴ τοῦ κοινοῦ πρὸς ἄλωσιν τῆς κοινότητος. Τὸ νυθεφνεῖον πολιορκεῖται καὶ ἀντιστάσεως μὴ οὔσης τὸ οἰνοστάσιον παραδίδεται ἄνευ ὅρων.

Τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου ὅλα τὰ χωρία γλεντοῦν. Κάθε σπίτι ἔχει καὶ κάποιον Γιάννη καὶ τὸ πανηγύρι γενικεύεται. Στὰ Τσικαλαρία ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος τὰ κάνει θάλασσα καὶ αὐτὴ τὴ φορὰ ὄχι πλέον τὰ κοινοτικὰ ἀλλὰ τὰ ἰδικά του.

Ἀπὸ ὅλα τὰ χωριὰ καταφθάνουν οἱ φίλοι ἀπὸ ἐνωρὶς καὶ φεύγουν πάλιν ἐνωρίς, ἀλλὰ τὴν ἐπομένην...

Εἰς Μητᾶτα ὁ Γιάννης Φυρός, ὁ Γιάννης Πρινέας καὶ οἱ λοιποὶ Γιάννηδες τοῦ χωριοῦ, κάνουν τὸ χωριὸ νὰ πανηγυρίζῃ. Καὶ φημίζεται τὸ Μητατιώτικο κρασὶ ὡς τὸ πλέον φαιδρογόνον.

Εἰς Καραβᾶν Γιάννης Βαγγῆς, Γιάννης Σούγιαννης καὶ παπᾶ Γιάννης δίδουν τὸ σύνθημα. Καλὴ καρδιά, καλὸς μεζὲς καί «οἶνος εὐφραίνει καρδίαν ἀνθρώπων» προσθέτει ὁ τελευταῖος. Ἔτσι δὲν ξεχνοῦμε καὶ τὴν δουλειά μας.

Εἰς ὅλους εὐχόμεθα καὶ τοῦ χρόνου.

ΑΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΜΑΣ

ΥΠΕΡΑΣΠΙΣΤΗΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΝ

Ὁ ἐργατικὸς κόσμος Πειραιῶς, ἐκτιμήσας κατ' ἀξίαν τοὺς μόχθους το

ΟΙ ΠΡΟΕΔΡΟΙ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΔΙΑΔΗΛΩΝΟΥΝ ΤΗΝ ΕΥΓΝΩΜΟΣΥΝΗΝ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ κ.κ. Μ. ΣΙΜΙΤΕΚΟΛΟΝ ΚΑΙ Ν. ΤΡΙΦΥΛΛΗΝ

Χαρακτηριστικὸν τῆς ἀπηχήσεως τὴν ὁποίαν εἶχεν ἡ πρωτοβουλία τῶν κ. κ. Μιχ. Α. Σιμιτέκολου καὶ Νικ. Τριφύλλη διὰ τὴν ἵδρυσιν Νοσοκομείου καὶ τὴν ἀσφαλτόστρωσιν τῆς δημοσίας ὁδοῦ εἶναι καὶ τὸ κατωτέρω δημοσιευόμενον ψήφισμα τῶν προέδρων ὅλων τῶν κοινοτήτων τῆς νήσου, συνελθόντων εἰς κοινὴν συνεδρίασιν διὰ νὰ διαδηλώσουν τὴν παγκυθηραϊκὴν εὐγνωμοσύνην πρὸς τοὺς πρωτεργάτας τῶν μεγάλων αὐτῶν ἔργων.

Τὸ ψήφισμα ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Ἐν Κυθήροις σήμερον τὴν 16ην Δεκεμβρίου 1951, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11 π. μεσημβρίας, συνελθόντες οἱ Πρόεδροι Κοινοτήτων Κυθήρων εἰς τὸ Κοινοτικὸν Κατάστημα Ποταμοῦ καὶ λαβόντες γνῶσιν τοῦ, διὰ τοῦ Κυθηραϊκοῦ Τύπου δημοσιευθέντος πρακτικοῦ, μεταξὺ τῶν κ. κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολου, Προέδρου Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Νέας Ὑόρκης καὶ Νικολάου Τριφύλλη, δι' οὗ ἀναλαμβάνεται ἡ προσπάθεια παρ' αὐτῶν, τὸ μὲν τῆς ἀσφαλτοστρώσεως τῆς Δημοσίας τῆς ἱδρύσεως Νοσοκομείου ἐν Ποταμῷ Κυθύρων, ἔργων, ἅτινα θὰ ἐξυψώσουν τὴν στάθμην τοῦ πολιτισμοῦ καὶ θὰ διασφαλίσουν τὴν ὑφεῖαν τῶν κατοίκων

Ψηφίζουσι

1) Ἐκφράζουσι εἰς τοὺς κ. κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολον καὶ Νικόλαον Τριφύλλην τὰ θερμότατα αὐτῶν συγχαρητήρια διὰ τὰ φιλοπάτριδα καὶ φιλανθρωπιστικὰ αὐτῶν ἰδεώδη, πρὸς δὲ καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην ἁπάντων τῶν κατοίκων τῆς Νήσου διὰ τὴν ἀναληφθεῖσαν ὑπ' αὐτῶν πρωτοβουλίαν.

2) Ἀνακηρύττουσι ὁμοφώνως τοὺς κ. κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολον καὶ Νικόλαον Τριφύλλην μεγάλους εὐεργέτας τῆς Νήσου Κυθήρων.

3) Ἀπαφασίζουσι τὴν ἀνάρτησιν τῶν εἰκόνων τῶν εὐεργετῶν τούτων ἐν τοῖς Γραφείοις τῶν Κοινοτήτων Κυθήρων.

4) Ἀναθέτουσι τοῖς κ. κ. Προέδροις Κυθήρων καὶ Ποταμοῦ κ. κ. Δημ. Στάη καὶ Ν. Τριφύλλη τὴν ὑποβολὴν τοῦ παρόντος ψηφίσματος πρὸς τοὺς κ. κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολον καὶ Νικόλαον Τριφύλλην, πρὸς δὲ καὶ εἰς τὸν Κυθηραϊκὸν Τύπον δημοσίευσιν.

Ἐφ' ᾧ συνετάγη τὸ παρόν, ὅπερ καὶ ὑπογράφεται δεόντως.

Οἱ πρόεδροι Κοινοτήτων»

Ο ΛΙΜΕΝΟΒΡΑΧΙΟΝ ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΑΣ

Ὑπὸ τοῦ κατασκευαστοῦ τοῦ λιμενοβραχίονος Ἁγίας Πελαγίας κ. Παναγιώτου Ι. Κορωναίου ἡ Πουλάκη, ἐστάλη πρὸς τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα Πειραιῶς - Ἀθηνῶν ἡ κάτωθι ἐπιστολή:

Καλλιθέα τῇ 25 Ἰαν. 1952

Πρὸς

Τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα Πειραιῶς καὶ Ἀθηνῶν

Κύριε Πρόεδρε μετὰ τοῦ ἀξιοτίμου Συμβουλίου σας.

Εἶναι χρόνια τώρα ποὺ πέρασαν ὅπου ἐγένετο καὶ κάποιος κῶπος πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ λιμενοβραχίονος Ἁγίας Πελαγίας τῶν Κυθήρων. Ἡ εὐγενὴς αὐτὴ πρᾶξις παρακαλῶ εἰ δυνατὸν νὰ ἐπαναληφθῇ καὶ αὐτὸν τὸν χρόνον 1952 κατὰ τὰς ἡμέρας τῶν Ἀπόκρεω. Δὲν πρέπει νὰ ἀμελοῦμε καὶ νὰ ἀδιαφοροῦμε γιὰ ἕνα ἔργον κοινῆς ὠφελείας, ὡς ἐν προκειμένῳ διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῶν πλοίων, τῶν ἐπιβατῶν καὶ τοῦ ἐμπορίου.

Τὸ ἔργον ἔχει ἀνάγκην ἐνισχύσεων, χρειάζεται προέκτασις. Ἀπὸ τοὺς καλούς μας συμπατριώτας ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ περιμένομεν ὀλίγα χρήματα γιὰ νὰ ἀρχίσωμεν καὶ πάλιν τὴν ἐργασίαν. Ὅταν ὅλοι δώσωμεν ἀπὸ ὀλίγα, θὰ μαζευθοῦν πολλὰ καὶ τὸ ἔργο θὰ προχωρήσῃ ἐκεῖ ὅπου ἡ Θεία Χάρις μᾶς καθοδηγεῖ. Καὶ θὰ γίνῃ τὸ ἔργον γιὰ νὰ ἰδῇ ἡ Πατρίς μας πλέον καλὰ χρόνια, πλέον εὐχάριστα καὶ εὐτυχισμένα, διότι ἡ τακτικὴ ἀσφαλὴς συγκοινωνία εἶναι ἡ μεγαλυτέρα πρόοδος κάθε νησιοῦ καὶ ἐπαρχίας.

Μετὰ ἀγάπης καὶ σεβασμοῦ

ὁ συμπατριώτης σας

ΠΑΝΑΓΙΩΤ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ἢ ΠΟΥΛΑΚΗΣ

Χαροκόπου ἀριθμὸς 66. Καλλιθέα Ἀθῆναι

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΟΚΚΙΝΟΣ

Ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας καὶ ἐκηδεύθη μὲ ἐκδηλώσεις βαθυτάτης λύπης, ὁ γνωστὸς καθηγητὴς τῆς Σωματικῆς Ἀγωγῆς Ἀντώνιος Κόκκινος. Ὁ μεταστὰς, περατώσας τὰς σπουδάς του, ἔδρασε ποικιλοτρόπως ὑπὲρ τῆς Ἑλληνικῆς

κοινωνίας εἰς Ἀλεξάνδρειαν τῆς Αἰγύπτου κατ' ἀρχὰς καὶ μετέπειτα εἰς τὴν πατρίδα. Ὑπῆξεν ἱδρυτὴς καὶ ὀργανωτὴς τῶν πρώτων προσκοπικῶν ὁμάδων τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ Ἑλληνισμοῦ, πρωτεργάτης εἰς τὴν ἵδρυσιν τοῦ ἐν Κυθήροις Γυμναστικοῦ γηπέδου παρὰ τὴν θέσιν «Ἀγιάτικος», καθηγητὴς τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων ἐπισειραν ἐτῶν καὶ τελικῶς ὑπηρέτησεν εἰς τὰ Γυμνάσια τῶν Ἀθηνῶν. Ὑπῆρξε συγγραφεὺς περισπουδάστου ἔργου ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἑλληνικὴ βιβλιογραφία Γυμναστικῆς» καὶ ἐν γένει ἠνάλωσεν τὸν βίον του εἰς τὴν διακονίαν τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου. Ὡς ἄνθρωπος, ὁ Ἀντώνιος Κόκκινος ἦτο πλήρης καλωσύνης, λεπτότητος κι' εὐγενείας, μόνον φίλους ἐγνώρισεν εἰς τὸν πρόσκαιρον αὐτὸν κόσμον. Τὴν ἐρίτιμον Κυρίαν Πόπην τὸ γένος Ν. Πετροχείλου ἡ «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» συλλυπεῖται θερμῶς.

ΕΛΕΝΗ ΑΘ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ

Ἀπεβίωσεν εἰς Πειραιᾶ καὶ ἐκηδεύθη ἐν μέσῳ ἐκδηλώσεων βαθυτάτης θλίψεως ἡ ἐκλεκτὴ συμπατριώτις Ἑλένη Ἀθανασίου Πρωτοψάλτη, τὸ γένος Ἐμμ. Ψαλλιδᾶ, ἐτῶν 67.

Ἡ μεταστᾶσα διεκρίνετο διὰ τὴν καλωσύνην τῆς ψυχῆς της, τὴν εὐγένειαν τῶν τρόπων της, τὴν ἀφοσίωσίν της εἰς τὰ ἰδεώδη τῆς οἰκογενείας καὶ τῆς πατρίδος. Σύζυγος καὶ μήτηρ ὑποδειγματική, ἠνάλωσε τὸν βίον της εἰς τὴν ἐνάσκησιν τῆς ἀρετῆς, ἀποσπάσασα τὴν ἐκτίμησιν, τὸν σεβασμὸν καὶ τὴν ἀγάπην οἰκείων καὶ ξένων.

Τὸν ἀγαπητόν μας σύζυγόν της Ἀθανάσιον Πρωτοψάλτη ποὺ τόσον ἠγωνίσθη καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς ἀσθενείας της, διὰ νὰ τὴν σώσῃ, τὸν ἐν Νοτίῳ Ἀφρικῇ φίλτατόν μας υἱόν της, Εὐθύμιον ποὺ τόσον τὴν ἐλάτρευε, τὴν ἐρίτιμον θυγατέρα της κυρίαν Μαρίαν Καλαμπόκη, διδασκάλισσαν, καὶ τὰ λοιπὰ τέκνα καὶ οἰκείους της ποὺ μὲ πόνον ψυχῆς παρεστάθησαν παρὰ τὴν κλίνην τοῦ μοιραίου, καθὼς καὶ τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς της, θερμῶς συλλυπούμεθα.

Ἂς εἶναι ἐλαφρὰ ἡ πλάκα τοῦ τάφου της.

ΘΕΟΔΩΡ. Γ. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ

Ὅλος ἀπροσδοκήτως κι' ἐνῶ εἰργάζετο εἰς τὴν συγκομιδὴν ἐλαιοκάρπου παρὰ τὴν θέσιν «Πήλακα» ἀπεβίωσεν ἐκ συγκοπῆς τῆς καρδίας ὁ ἐκλεκτὸς συμπατριώτης Θεόδωρος Γ. Τραβασάρος ἢ Κληρονόμος, ἐκ τοῦ χωρίου Σκουλιάνικα. Ὁ μεταστὰς, εὔθυμος καὶ καλόκαρδος ἀπὸ χαρακτῆρος, τύπος κοινωνικὸς καὶ φιλόκαλος, ἀπελάμβανε γενικῆς ἐκτιμήσεως καὶ ἀγάπης. Ὑπῆρξε προοδευτικὸς καὶ κοινωνικὸς παράγων πνευματώδης εἰς τὰς συναναστροφάς του καὶ ἄκακος εἰς τὰς σκέψεις του. Ἔψαλλεν εἰς τοὺς ναούς, ἔπαιζε βιολὶ εἰς τὰ γλέντια καὶ ὑπῆρξε μανιώδης κυνηγός, φιλήσυχος πολίτης, στοργικὸς καὶ ἔντιμος οἰκογενειάρχης τοῦ ὁποίου τὴν ἀνάμνησιν θὰ κρατήσῃ διὰ μακρὸν ἡ Κυθηραϊκὴ κοινωνία.

Τὴν ἀποφανισθεῖσαν σύζυγον αὐτοῦ, τὰς θυγατέρας του καὶ τοὺς ἐν Αὐστραλίᾳ φιλτάτους μας υἱούς του Ἐμμανουὴλ καὶ Γεώργιον ἐγκατεστημένους εἰς τὸ χωρίον Τράγκη, θερμῶς συλλυπούμεθα.

Ἂς εἶναι ἐλαφρὰ ἡ πλάκα τοῦ τάφου του.

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ Ι. ΦΑΤΣΕΑ

Πλήρης ἡμερῶν ἐξεδήμησεν εἰς Κύριον καὶ ἐκηδεύθη πανδήμως εἰς τὸ χωρίον Ἅγιος Ἠλίας ἡ Αἰκατερίνη Ι. Φατσέα ἐτῶν 83.

Ἡ μεταστᾶσα, διακρινομένη διὰ καλωσύνην καὶ ἀρετὴν, ἀπελάμβανε γενικῆς ἐκτιμήσεως, ὁ δὲ θάνατός της προεκάλεσε πένθος βαρὺ εἰς τὴν Κυθηραϊκὴν κοινωνίαν. Ἐκτὸς τῶν σπανίων προσόντων Χριστιανικῆς ἀρετῆς ἡ μεταστᾶσα ὑπῆρξεν ὑπόδειγμα Ἑλληνίδος, μὲ βαθεῖαν προσήλωσιν εἰς τὰ ἰδεώδη τῆς πατρίδος. Καὶ δι' αὐτὸ ἐσύρθη εἰς τὴν αἰχμαλωσίαν κατὰ τὴν ἐπάρατον Ἐαμοκρατίαν, ὑποστᾶσα παντοίας διώξεις καὶ ταλαιπωρίας. Ἀλλὰ ἀτρόμητος εἰς τὴν θηριωδίαν τῶν βασανιστῶν της εἶδε νὰ καίεται τὸ ἀρχοντικόν της, νὰ διαρπάζωνται τὰ ἀγαθά της, χωρὶς νὰ λιποψυχήσῃ. Εἰς τὸ πρόσωπον τῆς ἀξίας αὐτῆς Ἑλληνίδος ἐδιώκετο τότε ὁ φίλτατός μας υἱός της ἰατρὸς κ. Νίκος Φατσέας, διότι ἠρνήθη νὰ ὑποταχθῇ καὶ νὰ ὑπηρετήσῃ ἀντιθενικὰς καὶ ἀνελευθέρους ἐπιδιώξεις, ὑψώσας τὸ παράστημά του ὡς λάβαρον ἐθνικόν.

Τὰ τέκνα της, Νικόλαον, Ἀνδρέαν καὶ Ἐμμανουήλ, Σταματικὴν Παυλάκη, Χρυσάνθην Καλοκαιρινοῦ καὶ Παναγιωτίτσαν Ι. Κασιμάτη, ἡ «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» συλλυπεῖται θερμῶς.

Ἂς εἶναι ἡ μνήμη της αἰωνία.

ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΔΙΑ ΤΟΝ ΙΕΡΟΝ ΝΑΟΝ ΚΑΙ ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΑΣ

Εἰς τὴν ἐρανικὴν ἐπιτροπὴν διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίας Πελαγίας, ὁ ὁποῖος θὰ χρησιμοποιηθῇ καὶ ὡς διδακτήριον, ἀπεστάλησαν τὰ κάτωθι ποσά:

Α') ἐκ Βαλτιμόρης Ἀμερικῆς: Ἀρετὴ Σουρῆ δολ. 10, Ἑλένη Στάθη δολλ. 5, Δημ. Φάρος δολλ. 5, Γεώργ. Μέντης δολλ. 5, Ἀδελφοὶ Μαγουλᾶ δολλ. 5, Δημ. Κορωναῖος (Κοργιὸς) 5, Παν. Τζωρτζόπουλος δολλ. 5, Μηνᾶς Τζωρτζόπουλος δολλ. 2, Ἀντών. Μεγαλοοικονόμος δολλ. 1, Δημ. Τζωρτζόπουλος δολλ. 2, Γεώργιος Π. Τζωρτζόπουλος δολλ. 1, Ἀνδρ. Καβάκος δολλ. 1, Σταματία Γρηγορίου Φάρου (εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της Γρηγορίου) δολλ. 10.

Β') ἐκ Μπούφαλο Ἀμερικῆς: Ἰωάννης Κονάμος δολλ. 5, Δημήτρ. Κονάμος δολλ. 2, Γεώργ. Μοδέας δολλ. 5, Ἰωάν. Μακρῆς δολλ. 2, Κοσμᾶς Μακρῆς δολλ. 3, Ἰωάννης Κρίθαρης δολλ. 3.

Γ') ἐξ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ: Ἀθαν. Εὐστρ. Κασιμάτης (Σύδνεϋ) λίρες Αὐστρ. 5, Δημ. Παν. Κουλεντιανὸς λίρες αὐστρ. 1, Ἰωάνν. Ἐμμ. Χλέντζος (Βικτώρια) λίρες αὐστρ. 3, Ἀλεξάνδρα Π. Κασιμάτη δραχμαὶ 50.000.

Δ') Εἰσφοραὶ ἐσωτερικοῦ: Δημ. Μιχ. Μεγαλοοικονόμος δραχ. 300.000, Σπυρ. Αὐγερινὸς (δημοδιδάσκαλος Ἁγ. Πελαγίας) δραχ. 50.000, Βασίλειος Ἐμμ. Μαυρομμάτης 40.000, Παναγ. Ι. Κορωναῖος (Πουλάκης) δραχ. 50.000, Κυθηραϊκὸς Σύλλογος Ἀθηνῶν δραχ. 100.000, Θεόδωρ. Θ. Ἀνδρόνικος δραχ. 20.000 Ἰωάν. Ἀραμπατζῆς δρχ 30.000, Ἑλένη Καλλιγέρου δραχ. 50.000, Βασίλ. Κουλεντιανὸς δραχ. 20.000, Μονὴ Μυρτιδίων δραχ. 300.000, Μονὴ Ἁγ. Μόνης δραχ. 100.000, Ἰωάννης Μεγαλοοικονόμος δραχ. 50.000, Δημήτρ. Ἀλιφέρης δραχ. 60.000, Κων. Τσαμπήρᾶς δραχ. 50.000, Ἀντών. Στάθης δραχ. 50.000, Κωνστ. Ζέμπης δραχ. 100.000, Νικολ. Λειβαδίτης δραχ. 50 000, Πολυχρ. Γερακίτης δραχ. 40.000, Ἰωάν. Γερακίτης δραχ. 30.000, Λουδ. Χλαμπέας δραχ. 30.000, Ἀνάργ. Φυρόπουλος δραχ. 30.000 Κοσμᾶς Νενᾶς δραχ. 30.000, Γεώργιος Καλλιγέρης δραχ. 20.000, Στυλιαν. Μεγαλοκονόμος δραχ. 20.000, Βίκτωρ Πανάρετος δραχ. 10.000, Δημ. Σπανέλης δραχ. 10.000, Κωνστ. Ἀνδρόνικος δραχ. 5.000, Παναγ. Μ. Μουλιὸς δραχ. 25.000, Ἰωάννης Σάμιας δραχ. 20.000, Παν. Παχαντάκης δραχ. 10 000, Χρυσῆ Σίμου δραχ. 30.000, Ἐμμ. Σοφίος δραχ. 10.000, Νικόλ. Γεωργόπουλος δραχ. 10.000, Κωνστ. Τριφύλλης δραχ. 20.000.

Διὰ τὴν Ἐπιτροπὴν: Π. Ι. Ζαντιώτης - Ν. Ματζῶρος.

Η ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΤΟΥΝΙ ΚΑΙ ΤΑ ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ, Ἰανουάριος 1952 (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας):— Τὴν 17ην τρέχοντος, μνήμην τοῦ Ἁγίου Ἀντωνίου, ἑώρτασε μεγαλοπρεπῶς τὸ χωρίον Κατοῦνι ὅπου ὁ ὁμώνυμος ἱερὸς ναός, ἰδιοκτησίας τοῦ μεγάλου εὐεργέτου Κυθήρων κ. Μιχαὴλ Ἀντ. Σιμιτέκολου. Δαπάναις τοῦ ἰδίου καὶ τῇ φροντίδι τοῦ προέδρου Κοντολιανίκων κ. Ἰωάννου Λουράντου μετὰ τῆς ἐρτίμου κυρίας του Ἄννης, ἐγένετο τὴν πρωΐαν ἡ θεία λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας μὲ λειτουργὸν τὸν δημοφιλῆ καὶ καλλίφωνον ἱερέα αἰ δεσιμώτατον Ἐμμ. Καλλίγερον ἢ Κουρμουλῆν. Εἰς τὴν πανήγυριν προσῆλθε πλῆθος ἐξ ὅλων τῶν πέριξ χωρίων καὶ πολλοὶ ἐκ Χώρας, μεταξὺ τῶν ὁποίων ὁ πρόεδρος ἰατρὸς κ. Δ. Στάης, ὁ διευθυντὴς τοῦ Νοσοκομείου «Μυρτιδιώτισσα» κ. Νικόλαος Κασάπης, ὁ ἀστυνομικὸς διοικητὴς Κυθήρων κ. Μαρουλέας καὶ πλεῖστοι ἄλλοι. Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν τὸ πλῆθος μετέβη εἰς τὴν πατρικὴν οἰκίαν τοῦ προέδρου κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολου, ὅπου ἔτυχε πλουσίων περιποιήσεων. Κατὰ τὸ παρατεθὲν γεῦμα ὡμίλησαν ἐξάραντες τὸ φιλάνθρωπον καὶ πατριωτικὸν ἔργον τοῦ κ. Μ. Σιμιτέκολου, ὁ πρόεδρος κ. Στάης, ὁ κ. Μαυρουλέας, ὁ ἰατρὸς κ. Κασάπης, ὁ διευθυντὴς τῆς «Τροὺθ» κ. Κων. Στάθης, ὁ πρόεδρος Κοντολιανίκων κ. Ἰωάν. Λουράντος καὶ ἄλλοι. Τὸ βράδυ ἡ νεολαία τῆς περιοχῆς ἔστησεν χορὸν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ κ. Σιμιτέκολου καὶ ἡ διασκέδασις ἐσυνεχίσθη μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν.

Κ.

ΕΙΣ ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ, Ἰανουάριος 1952 (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Τὴν 17ην τρέχοντος ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Ἀντωνίου ἑώρτασεν μεγαλοπρεπῶς τὸ χωρίον μας. Τὴν πρωΐαν ἐτελέσθη ἡ θεία λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας, ἐνώπιον πυκνοτάτου ἐκκλησιάσματος. Τὴν ἑορτὴν μας ἐτίμησαν πολλοὶ καὶ ἐξ ἄλλων χωρίων καθὼς καὶ ἐκ Ποταμοῦ. Τὴν ἱεροτελεστίαν ἐλάμπρυνε διὰ τῆς παρουσίας του καὶ ὁ ἀστυνομικὸς Σταθμάρχης Ποταμοῦ κ. Παναγιώτης Βέτας, ἐνωμοτάρχης, ὅστις καὶ ἔψαλε καθ' ὅλην τὴν ἀκολουθίαν. Τὸ βράδυ τῆς ἑορτῆς ὠργανώθησαν χοροὶ εἰς τὴν λέσχην Καστρισιανίκων ἐκ μέρους τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἐπιτροπῆς εἰς τὸ γνωστὸν κέντρον τοῦ κ. σιλείου Μαυρομμάτη. Καὶ οἱ χοροὶ ἐσημείωσαν μεγάλην ἐπ χίαν καὶ διήρκεσαν μέχρι πρωϊνῶν ὡρῶν.

Χορὸς ὠργανώθη καὶ τὴν ἐ μένην ἡμέραν, ἑορτὴν τοῦ Ἁγ Ἀθανασίου, εἰς τὴν Λέσχην στρισιανίκων, σημειώσας καὶ λιν ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν.

Α. Θ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟ

ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ

Ἐνώπιον πυκνοτάτου πλήθο ἐγένετο εἰς Καφάλι, κατὰ ἑορτὴν τῶν Φώτων, ἡ κατάδυ τοῦ Τιμίου Σταυροῦ. Τῆς γι φικῆς ἱεροτελεστίας, ὅπως κ ἔτος, προέστη ὁ Πρωτοπρεσβύ ρος Χώρας αἰδεσιμώτατος Σταῦρος Χάρος.

ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΑΓΑΘΟΕΡΓΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ

Τὴν 27ην παρελθόντος Δεκεμβρίου ἐδόθη εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Κυθήρων εὐεργετικὴ χοροεσπερίς, ὑπὲρ τοῦ Ἀγαθοεργοῦ Ταμείου «ἡ Μυρτιδιώτισσα». Κατ' αὐτὴν παρευρέθησαν, ἐκτὸς τῶν κατοίκων Πρωτευούσης, καὶ πλεῖστοι ἐκ τῶν χωρίων, ὥστε ἡ ἐπιτυχία νὰ εἶναι πλήρης. Διὰ τὴν ἀρτίαν ὀργάνωσιν καὶ διεξαγωγὴν τῆς χοροεσπερίδος εἰργάσθησαν ἰδιαιτέρως οἱ ἔγκριτοι παράγοντες πάσης προοδευτικῆς ἐκδηλώσεως κ. κ. Νικόλαος Κασάπης, διευθυντὴς τοῦ Νοσοκομείου κ Σοφοκλῆς Καλούτσης δικηγόρο Ἰδιαιτέρως ἐλάμπρυνε τὴν σπερίδα ἡ ἀπὸ σκηνῆς ἀναπαρ στασις τῆς γεννήσεως τοῦ Χρ στοῦ, πρωτοτυπία ὀφειλομένη ε τὸν κ. Κασάπην. Ὁμοίως εἰς τ κ. Καλούτσην ὀφείλεται ἡ θα μασία ἐμφάνισις τῆς σχετικ χορωδίας.

Αἱ εἰσπράξεις τῆς χοροεσπ ρίδος ἀνῆλθον εἰς 760.000 θ διατεθοῦν δέ, ὡς καὶ ἀνωτέρω γράφη, ὑπὲρ τοῦ Ἀγαθοεργα Ταμείου.

ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΕΙΣ ΡΟΚΑΜΠΤΟΝ

ΡΟΚΑΜΠΤΟΝ Αὐστραλίας, Ἰανουάριος 1952. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ὅπως κάθε χρόνο, ἑώρτασεν καὶ ἐφέτος ἡ παροικία μας εἰς ἀτμοσφαῖραν πατριωτικῆς ἐγκαρδιότητος τὴν ἑορτὴν τοῦ Χριστουγεννιάτικου δένδρου, ποὺ εἶναι κυρίως ἑορτὴ τῶν παιδιῶν. Ὅλες οἱ ἑλληνικὲς οἰκογένειες προσῆλθον ἀπὸ ἑνωρίς. Τὸ δένδρον εἶχε πλουσιώτατον διάκοσμον. Ὁ πατριάρχης τῆς παροικίας Παναγιώτης Γαλάνης, ντυμένος τὴν χαρακτηριστικὴν στολὴν τοῦ «Φάδα - Κρίσιμες», ὅπως λέγεται ἐδῶ, ἐμοίραζε εἰς τὰ χαρούμενα παιδάκια τὰ ὄμορφα δῶρα τοῦ δένδρου. Ἐν συνεχείᾳ ἄρθονοι μεζέδες καὶ ἐκλεκτὰ ποτὰ συνεπλήρωσαν τὴν ἑορταστικὴν διάθεσιν ὅλων μας.

Ἠκολούθησαν ἄσματα καὶ ἀπαγγελίαι ἐκ μέρους τῶν παιδιῶν εἰς τὰ ὁποῖα προσέδιδεν ἰδ ἰτέραν χάριν ἡ χαρακτηριστικ στολὴ τοῦ ρόλου τὸν ὁποῖον ὑπεδ οντο. Ἀναφέρω μερικὰ παιδιὰ ποὺ ἐχειροκροτήθησαν ἰδιαιτέ ρως: Ἡ μικρὴ Κούλα Σ. Καστρισίου εἰς τὸ ποίημα «Χριστούγεννα», εἶχε θαυμασίαν ἐπιτυχίαν Ὁμοίως ὁ ἀδελφός της Ἀλέκος Σ Καστρίσιος ἐτραγούδησε μὲ συγ κινητικὴν ἐπιτυχίαν. Ὁ χαριτω μένος μικρὸς Γιάννης Κονάμος ντυμένος μὲ στολὴν βοσκοῦ κα κρατῶν γκλίτσαν, ἀπήγγειλε τ ποίημα «Βοσκὸς τοῦ Μωρηᾶ» κατοχειροκροτηθείς.

Ἔτσι ἐπεράσαμε μίαν ἀξέχα στη βραδυά, καὶ τέτοιες βραδυὲς ἐδῶ στὰ ξένα, παίρνουν τὴν αἴ γλη πατριωτικῆς μυσταγωγίας.

Θ. Κ.

ΔΩΡΕΑΙ

Ὑπὲρ τοῦ Λιμενοβραχίονος Ἁγίας Πελαγίας ἀπέστειλεν ἐν ἑκατομμύριον ἑξακοσίας χιλιάδας (1.600.000) ἡ ἐρίτιμος κυρία Γεωργία Ι. Κασιμάτη, εἰς μνήμην τῆς μητρός της Χρυσάνθης Π. Κορωναίου ἢ Πουλάκη.

Εἰς τὸ νοσοκομεῖον «Μυρτιδιώτισσα» προσέφεραν: δραχ. 50.000 ὁ ἱερὸς ναὸς Ὁδηγητρίας, δραχ. 50.000 ὁ ἱερὸς ναὸς Ἁγίου Σπυρίδωνος τοῦ χωρίου Καλοκαιρινές, 48.900 ὁ ἱερὸς ναὸς Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ χωρίου Στραπόδι καὶ 18.700 ὁ ἱερὸς ναὸς Ἁγίου Ἐλευθερίου.

— Εἰς τὴν ἱερὰν μονὴν Ἁγίας Μόνης ἀπέστειλεν ἡ Αἰκατερίνη Γλυτσοῦ ἓν δέμα μὲ διάφορα χρήσιμα εἴδη. Ὁμοίως ἡ κυρία Μαρία Παυλάκη ἐξ Ἀμερικῆς ἓν δέμα μὲ διάφορα χρήσιμα εἴδη.

— Ὁ κ. Θεάδωρος Βαγγῆς προσέφερεν εἰς τὸ Μουσεῖον Κυθήρων 12 μικρὰ νομίσματα, κυρίως προχριστιανικῆς ἐποχῆς.

— Ὁ κ. Σπῦρος Δ. Μεγαλοκονόμος προσέφερεν εἰς τὸ Νοσοκομεῖον μίαν μεγάλην τράπεζαν.

—Ἀνώνυμος ἀπέστειλεν εἰς Ἀγίαν Μόνην, μέσω Ἰωάννου Μαγείρου, δραχ. 150.000 εἰς μνήμην τοῦ πατρός του.

—Εἰς μνήμην Ἀντωνίου Κοκκίνου, καθηγητοῦ τῆς Σωματικῆς Ἀγωγῆς, προσέφεραν μέσω τῆς ἐφημερίδος «Καθημερινὴ» Καλλιόπη Ἀντ. Κοκκίνου δραχ. 200.000 ὑπὲρ τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου, Παναγ. Λουκάκος δραχ. 100.000 ὑπὲρ τοῦ νοσοκομείου «Ἡ Μυρτιδιώτισσα», Γεώργιος Λεονταράκης δραχ. 100.000 ὑπὲρ τῆς βιβλιοθήκης τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων καὶ Δημήτριος Σταματιάδης δραχ. 100.000 ἀπευθείας ὑπὲρ τῶν ἀπόρων τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν.

— Ὁ κ. Γεράσιμος Γεωργᾶς μετὰ τῆς συζύγου του Μαρίας, ἀπέστειλαν ἐξ Αὐστραλίας πρὸς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Χαραλάμπους εἰς Καραβᾶν ἄμφια διὰ τὸ ἱερὸν δισκοπότηρον καὶ Σταυρὸν διὰ τὴν ἁγίαν Τράπεζαν.

— Ὁμοίως ὁ κ. Σπῦρος Γ Πασάκος ἕνα τραπεζομανδηλοὶ νάϋλον διὰ τὸ μπαγκάρι τοῦ ἰδίου ναοῦ.

Διευκρίνισις: Ἡ δωρεὰ Οἰκονομάκου εἰς μνήμην Γεωργίου Χλέτζου ὑπὲρ τῆς ὁδοῦ πρὸς «Σταυλὶ» ἦτο τετρακόσιαι χιλιὲς καὶ ὄχι 600 ὡς ἐκ τυπογραφικῆς ἀθλεψίας ἐγράφη εἰς προηγούμενον φύλλον.

ΤΟ ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΟΝ

Κατόπιν ἐνεργειῶν τοῦ πολιτευτοῦ μας κ. Ἰωάν. Κοντολέοντος, τὸ ὑπουργεῖον Δικαιοσύνης προέβη εἰς τὴν πλήρωσιν τῆς κενῆς θέσεως τοῦ Εἰρηνοδικείου Κυθήρων.

ΔΙΑ ΤΟΝ ΝΑΟΝ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ

Εἰς μνήμην Εὐστρατίου Ι. Παπαδάκη ἡ οἰκογένεια αὐτοῦ προσέφερε δραχ. 200.000 ὑπὲρ τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ ἐν Νέῳ Φαλήρῳ ναοῦ τῆς Μυρτιδιωτίσσης.

ΕΡΓΑ ΕΙΣ ΓΕΡΑΚΑΡΙ

Ὁ Σύλλογος Ὠφελίμων Ἔργων τῆς κοινότητος Γερακαρίου, ἤρχισεν ἐργασίας πρὸς διάνοιξιν ἁμαξιτῆς ὁδοῦ ἐντὸς τοῦ χωρίου Γερακάρι.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΟΔΟΥ

Πρωτοβουλί